



Wasserkorporation
9313 Muolen

Geschäftsbericht 2025



Einladung zur Bürgerversammlung

Donnerstag, 9. April 2026 um 20.00 Uhr

im Mehrzweckgebäude in Muolen

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung und Berichte	
1. Bürgerversammlung vom 9. April 2026	4
2. Bericht der Präsidentin	5
3. Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern	6
Projekte	
4. Bericht und Gutachten Leitungssanierung Mausacker	7
5. Bericht und Gutachten Leitungssanierung Usserstadel - Risershus	8
Jahresrechnung	
6. Erfolgsrechnung 2025 / Budget 2026	9
7. Investitionsrechnung 2025 / Budget 2026	12
8. Bilanz	13
9. Anhang	15
Gutachten und Anträge	
10. Bestätigungsbericht Geschäftsprüfungskommission und Anträge	19
Diverses	
11. Informationen zum Trinkwasser	20
12. Wasserproduktion, Wasserverbrauch und Wasserverlust 2025	21

1. Bürgerversammlung vom 9. April 2026 im Mehrzweckgebäude, Muolen

Traktandenliste:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Bericht und Gutachten Leitungssanierung Mausacker
3. Vorlage der Jahresrechnung 2025 und Antrag inkl. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
4. Vorlage des Budgets 2026 und Antrag inkl. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Bericht und Rückblick Wasserwart / Informationen Wasserproduktion
6. Allgemeine Umfrage

Bürgerversammlung: 9. April 2026 um 20.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Muolen.

Schriftliche Eingaben und Anträge sind bis spätestens 28. März 2026 an die Präsidentin Jasmin Oosthuysen, Sonnentälweg 9, 9313 Muolen, zu richten. Fehlende Stimmunterlagen können bei der Stimmregisterführerin Tamara Frei, Grosswiesstrasse 4 in 9313 Muolen, bezogen werden. Bitte prüfen Sie rechtzeitig die Vollständigkeit des Stimmmaterials.

2. Bericht der Präsidentin

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Wasserkorporation Muolen (WKM) darf auf ein spannendes Jahr zurückblicken. Die Bürgerschaft hat im April 2025 an der Bürgerversammlung die Jahresrechnung 2024 sowie das Budget fürs Rechnungsjahr 2025 einstimmig genehmigt.

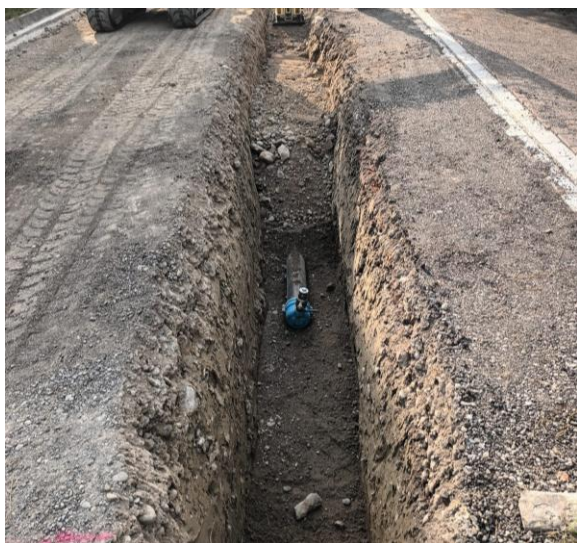
Im Weiteren wurde die Bürgerschaft über die Wasserproduktion 2024 und die durchgeführten Wasserproben informiert.

Die Arbeiten am Deckbelag in der Sonnenstrasse konnten abgeschlossen werden. Das gesamte Projekt wurde erfolgreich beendet und abgerechnet.

Ebenfalls hat die WKM im vergangenen Jahr das Reservoir Agen gründlich gereinigt.

Leitungssanierung Mausacker

Die WKM hat im Mitteilungsblatt vom 29. August 2025 die Bürgerschaft bezüglich der Leitungssanierung Mausacker informiert. Im Kapitel 4 sind alle relevanten Informationen zum Projekt ersichtlich.



Leitungssanierung Mausacker (Foto)

Im letzten Jahr hatten wir lediglich einen Rohrbruch und eine Leitung wurde bei den Bauarbeiten erwischt. Ansonsten hatten wir keine grösseren Rohrbrüche zu beheben, was uns sehr freut. Es ist für die WKM enorm wichtig, den Unterhalt des gesamten Netzes sowie der Pumpwerke und Anlagen fortlaufend zu gewährleisten.



Rohrbruch Rotzenwil (Foto)

Die Wasserproben wurden alle mit positivem Bericht durchgeführt. Die Wasserqualität entsprach zum Zeitpunkt der Probeentnahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung.

Die Abschlussrevision für das Rechnungsjahr 2025 wurde wieder durch die externe Revisionsstelle BDO St. Gallen ausgeführt. Der Bericht der BDO St.Gallen fiel sehr positiv aus.

Ausblick 2026

Die WKM hat im laufenden Jahr insbesondere das Projekt Usserstadel – Risershus geplant. Die gesamte Planung für das Projekt wird die WKM selbst übernehmen und kann dadurch grosse Kostenersparnisse erzielen. Weitere Details zum Projekt sind im Kapitel 5 ersichtlich.

Der gesamte Verwaltungsrat steht der Bürgerschaft gerne für Auskünfte oder Führungen durch unsere Anlagen zur Verfügung. Bei Interesse darf jederzeit Kontakt aufgenommen werden.

Der Verwaltungsrat und das gesamte Team der WKM werden sich weiterhin mit viel Engagement für unser Trinkwasser einsetzen.

Jasmin Oosthuysen, VR Präsidentin

3. Veröffentlichung der Besoldung von Behördenmitgliedern

Per 1. Januar 2022 wurde der II. Nachtrag zum Gemeindegesetz über die «Veröffentlichung der Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder» in Kraft gesetzt. Gemäss Art. 123b des Gemeindegesetzes wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder nach Ablauf des Rechnungsjahrs im Geschäftsbericht veröffentlicht. Bei der WKM werden die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Geschäftsprüfungskommission durch die Bürgerschaft gewählt.

Besoldung Verwaltungsrat und Geschäftsprüfungskommission 2025:

Verwaltungsrat

Name	Funktion	Bruttoentschädigung (1)	Spesenentschädigung (2)	Autospesen (3)	Zusatzentschädigung (4)	Total jährliche Entschädigung
Oosthuysen Jasmin	VR-Präsidentin	8'951			1'300	10'251
Baumann Marcel	Wasserwart	32'350	100	500		32'950
Reber Andreas	Stv. Wasserwart	10'780	100	500		11'380
Bernet Thomas	Qualitätssicherung	2'830	100			2'930
Bötschi Flavio	Zählerwesen	1'250	100			1'350

Geschäftsprüfungskommission

Name	Funktion	Bruttoentschädigung (1)	Spesenentschädigung (2)	Autospesen (3)	Zusatzentschädigung (5)	Total jährliche Entschädigung
Würth Martina	Präsidentin	240				240
Stadelmann René	Mitglied	120				120
Germani Monika	Mitglied	120				120

(1) Besoldung inkl. Sitzungs- und Taggelder

(2) Büromaterial Pauschal

(3) Autospesen Pauschal

(4) Büroentschädigung und Telefonspesen

(5) Weiterbildung

4. Bericht und Gutachten Leitungssanierung Mausacker

4.1 Bericht und Gutachten

Die WKM hat im Mitteilungsblatt vom 29. August 2025 die Bürgerschaft über den aktuellen Stand der Leitungen im Bereich Mausacker informiert.

Die WKM wurde im Januar 2025 bei einem Werktreffen über die geplante Strassensanierung im Bereich Mausacker von der Gemeindeverwaltung Neukirch informiert. Jedoch wurde zu diesem Zeitpunkt lediglich eine Erneuerung des Deckbelags kommuniziert. Auch diverse Anwohner haben aus diesem Grund entschieden, ihre Vorplätze zu sanieren/erneuern. Im Frühling 2025 haben die Arbeiten der Strassensanierung begonnen. Während der Bauarbeiten hat sich herausgestellt, dass eine gesamte Strassensanierung stattfindet. Unsere Wasserleitungen verliefen teilweise im Strassenverlauf. Ebenfalls stellte sich heraus, dass noch einige Schieber defekt waren. Aus diesem Grund hat die WKM entschieden, ihre Leitungen im Bereich Mausacker ebenfalls zu ersetzen. Eine allfällige Leitungssanierung zu einem späteren Zeitpunkt hätte zu enorm höheren Kosten geführt, da die gesamte Strasse im Jahr 2025 saniert wurde.

Im Gebiet Mausacker verlief eine Eternitleitung aus dem Jahr 1981. Diese Leitung wurde durch eine PE-Leitung 160/131 ersetzt. Der Leitungsverlauf liegt nun hauptsächlich unter der Strasse. Es wurden ebenfalls diverse Hausanschlüsse, Schieber und Hydranten ersetzt.

Die WKM hat an der Verwaltungsratssitzung vom 14. August 2025 (Sitzung 06) einen Dringlichkeitsbeschluss gefasst und eine Kostengutsprache von rund CHF 250'00.00 für das Projekt gemacht.

Die Kosten für die Leitungssanierung Mausacker basierte auf dem Kostenvoranschlag vom Januar 2025:

Ausführungskosten Hauptleitung	CHF 175'000.00
Ausführungskosten Hydranten	CHF 14'000.00
Ausführungskosten Hausanschluss	CHF 33'000.00
Zwischentotal	CHF 222'000.00
Mehrwertsteuer 8.1%	CHF 17'982.00
Total Ausführungskosten (inkl. MWST)	CHF 239'982.00

Die Finanzierung der Ausführungskosten wurde vollumfänglich durch die WKM gewährleistet. Die Nettobaukosten für die WKM werden allerdings tiefer ausfallen, da die Baukostenbeiträgen der Gebäudeversicherung des Kantons Thurgau in der Grössenordnung von insgesamt CHF 22'573.00 noch ausbezahlt werden.

5. Bericht und Gutachten Leitungssanierung Ussestadel - Risershus

5.1 Bericht und Gutachten

Im Gebiet Ussestadel - Risershus verläuft eine alte Eternitleitung aus dem Jahre 1955. Aufgrund des Alters und Zustandes der Leitung, ist es notwendig, diese zu ersetzen.

Bei der Hauptstrasse Richtung Rank Ussestadelstrasse, wird eine PE-Leitung 180 verlegt, da aufgrund der Planung im damals erstellten generellen Wasserversorgungsprojekt (GWP) eine Verbindung zwischen Risershus und Ebnet empfohlen wurde. Die restlichen Leitungen dieses Projektes werden mit PE-Leitungen 160/131 ausgestattet.

Im selben Zug wird der Hydrant Nr. 449 ersetzt und ein neuer Hydrant erstellt (nach Absprache mit dem Feuerwehrkommandant) sowie die Hausanschlüsse wieder Instand gestellt.

Der Rahmenkredit für diese Leitungssanierung basiert auf dem Kostenvoranschlag des Bauprojektes Ussestadel - Risershus vom 13.01.2026:

Ausführungskosten Hauptleitung	CHF 176'700.00
Ausführungskosten Hydranten	CHF 14'600.00
<u>Ausführungskosten Hausanschluss</u>	<u>CHF 16'500.00</u>
Zwischentotal	CHF 207'800.00
<u>Mehrwertsteuer 8.1%</u>	<u>CHF 16'831.80</u>
<u>Total Ausführungskosten (inkl. MWST)</u>	<u>CHF 224'631.80</u>

Die Finanzierung der Ausführungskosten wird vollumfänglich durch die WKM gewährleistet. Die Nettobaukosten für die WKM werden allerdings tiefer ausfallen, da mit Baukostenbeiträgen der Gebäudeversicherung des Kantons St.Gallen und der politischen Gemeinde Muolen in der Grössenordnung von insgesamt CHF 59'800.00 gerechnet werden kann. Somit belaufen sich die Nettobaukosten auf ungefähr CHF 164'831.80 inkl. MWST.

6. Erfolgsrechnung 2025 / Budget 2026

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2025	Rechnung 2025	Budget 2026
0111	Geschäftsprüfungskommission	-600.00	-480.00	-600.00
0111.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder GPK	-600.00	-480.00	-600.00
0120	Verwaltungsrat	-21'500.00	-14'471.25	-20'500.00
0120.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR	-21'500.00	-14'471.25	-20'500.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	-106'002.00	-96'717.81	-107'672.00
0220.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-70'000.00	-68'045.00	-75'500.00
0220.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-6'690.00	-6'082.55	-7'010.00
0220.3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	-4'172.00	-3'762.50	-4'252.00
0220.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	-240.00	-211.40	-310.00
0220.3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	-1'000.00	-320.00	-700.00
0220.3099.00	Übriger Personalaufwand	-1'800.00	-1'237.70	-1'500.00
0220.3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-3'500.00	-3'870.70	-4'000.00
0220.3130.00	Dienstleistungen Dritter	-9'000.00	-5'262.50	-5'500.00
0220.3130.01	Telefongebühren	-2'700.00	-2'780.39	-2'800.00
0220.3130.02	Porti, Bank- und Postgebühren	-1'800.00	-1'444.97	-1'800.00
0220.3161.00	Mieten, Benützungskosten	-3'800.00	-2'246.00	-3'000.00
0220.3170.00	Reisekosten und Spesen	-1'500.00	-1'454.10	-1'500.00
0220.4210.00	Gebühren für Amtshandlungen	200.00	0.00	200.00



Rechnung 2025

0120.3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR
Die Sitzungsgelder sind tiefer ausgefallen, da aufgrund Abwesenheiten oder Krankheit weniger Sitzungen stattgefunden haben. Die Entschädigungen an die VRP sind tiefer ausgefallen als budgetiert, aufgrund weniger Arbeitsstunden (wird im Budget 2026 angepasst).

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Die Löhne des VR und Betriebspersonals sind leicht tiefer ausgefallen als budgetiert, da die Arbeitsstunden etwas tiefer waren als budgetiert.

0220.3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals
Es gab keine grössere Kursangebote für Aus- und Weiterbildung des Personals, mehrheitlich wurden Tagungen besucht.

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Keine Kosten für Rechts- und Buchführungsberatung sowie Beraterhonorar.

0220.33161.00 Mieten, Benützungskosten
Es wurden keine weiteren Anlässe durchgeführt.



Budget 2026

0120.3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR
Die Entschädigungen an den VR und Sitzungsgelder sind gemäss den Ausgaben vom Jahr 2025 budgetiert.

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Die Löhne des VR und Betriebspersonals sind gemäss den Ausgaben vom Jahr 2025 und geplanten Arbeitsstunden budgetiert.

0220.3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals
Keine speziellen Aus- und Weiterbildungen geplant (Kursangebot wird erst im Verlauf des Jahres bekannt).

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Wiederkehrende Kosten für Rechts- und Buchführungsberatung sowie Beratungskosten. Jährliche Kosten für die Prüfung durch die BDO. Keine zusätzlichen Kosten geplant.

Bei den restlichen Aufwandskonten sind keine zusätzlichen Kosten, zu den wiederkehrenden Kosten, budgetiert. Aus diesem Grund sind keine detaillierten Erläuterungen aufgeführt.

6. Erfolgsrechnung 2025 / Budget 2026

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2025	Rechnung 2025	Budget 2026
7100	Wasserversorgung			
7100.31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-333'570.00	-252'271.07	-331'000.00
7100.3101.00	Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)	-75'000.00	-68'632.55	-81'000.00
7100.3111.00	Betriebseinrichtungen, Wasserzähler	-3'000.00	-740.00	-9'000.00
7100.3120.00	Energieaufwand	-63'000.00	-49'606.20	-55'000.00
7100.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	-19'500.00	-17'163.85	-19'500.00
7100.3132.01	Wasserproben, Analysen	-6'000.00	-4'983.30	-6'000.00
7100.3132.02	Fachverbände, Beiträge, Gebühren	-2'500.00	-2'223.40	-2'500.00
7100.3133.00	EDV-Unterhalt, Software	-18'000.00	-20'344.12	-28'600.00
7100.3134.00	Sachversicherungsprämien	-3'200.00	-3'212.75	-3'300.00
7100.3137.00	Steuern und Abgaben	-500.00	-285.60	-500.00
7100.3143.00	Unterhalt Netz	-70'000.00	-43'983.35	-60'000.00
7100.3144.00	Unterhalt Reservoir und Pumpwerke	-50'500.00	-25'020.15	-45'000.00
7100.3144.01	Unterhalt Versorgungszone Agen	-2'600.00	-1'051.40	-2'000.00
7100.3144.02	Unterhalt Leitwarte	-2'000.00	0.00	-1'000.00
7100.3192.00	Schutzzonenentschädigung S1 + S2	-14'170.00	-14'166.80	-16'100.00
7100.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	-3'600.00	-857.60	-1'500.00
7100.33	Abschreibungen	-110'800.00	-110'725.00	-120'000.00
7100.3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-110'800.00	-110'725.00	-120'000.00



Rechnung 2025

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Weniger Fremdwasser-Bezug als budgetiert.

7100.3111.00 Betriebseinrichtungen, Wasserzähler
Nur wenige Zähler waren zu ersetzen.

7100.3120.00 Energieaufwand
Preis der Stromkosten ist gesunken, weniger Stromverbrauch als im Vorjahr.

7100.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten
Tiefere Kosten für Geologiebüro (Gutachter).

7100.3132.01 Wasserproben, Analysen
Anstieg der Kosten für mehrere Proben und neuer Parameter war tiefer als budgetiert.

7100.3133.0 EDV-Unterhalt, Software
Höhere Kosten für den jährlichen Unterhalt und Support.

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Die Unterhaltskosten sind tiefer ausgefallen als der budgetierte Durchschnittswert für den Unterhalt.

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Die Unterhaltsarbeiten Winkensteig und Siebenhusen sind noch nicht ausgeführt worden (werden im Jahr 2026 ausgeführt).

7100.3144.01 Unterhalt Versorgungszone Agen
Weniger Unterhaltsarbeiten sind angefallen (basiert jeweils auf einer Schätzung).

7100.3144.02 Unterhalt Leitwarte
Keine Unterhaltsarbeiten oder Investitionen waren notwendig.

7100.3199.00 Übriger Betriebsaufwand
Die Kosten für das kantonale Projekt sind nicht angefallen.



Budget 2026

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Berücksichtigung der Preiserhöhung per 01.01.2026, Durchschnittswert der letzten drei Jahre.

7100.3111.00 Betriebseinrichtungen, Wasserzähler
Anschaffung Systemtrenner und Wasserrohren (*neue Ausgabe*), Durchschnittswert der letzten drei Jahre.

7100.3120.00 Energieaufwand
Anpassung der Kosten gemäss den Ausgaben vom Jahr 2025.

7100.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Experten
Jährliche wiederkehrende Kosten, keine zusätzlichen Kosten geplant.

7100.3133.00 EDV-Unterhalt, Software
Durchschnittswert der letzten drei Jahre für wiederkehrende Unterhaltsarbeiten/Updates, Anschaffung Laptop (*neue Ausgabe*), Überwachung Leitwarte (*neue Ausgabe*).

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Durchschnittswert der letzten drei Jahre für den Unterhalt des Netzes.

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Durchschnittswert der letzten drei Jahre, Unterhaltsarbeiten Winkensteig und Siebenhusen.

7100.3199.00 Übriger Betriebsaufwand
Durchschnittswert der letzten drei Jahre.

Bei den restlichen Aufwandskonten sind keine zusätzlichen Kosten, zu den wiederkehrenden Kosten, budgetiert. Aus diesem Grund sind keine detaillierten Erläuterungen aufgeführt.

6. Erfolgsrechnung 2025 / Budget 2026

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2025	Rechnung 2025	Budget 2026
7100	Wasserversorgung			
7100.42	Entgelte	700'500.00	727'580.40	720'000.00
7100.4240.00	Wasserzinsen	319'000.00	326'053.20	326'000.00
7100.4240.01	Grundgebühren	380'000.00	399'815.75	390'000.00
7100.4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	1'500.00	1'711.45	4'000.00
7100.4290.00	Übrige Entgelte	0.00	0.00	0.00
7100.46	Transferertrag	32'348.00	33'044.65	34'144.00
7100.4632.00	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden (Hydranten, Löschwasser)	16'300.00	16'200.00	16'300.00
7100.4660.00	Planmässige Auflösung passivierte Anschlussgebühren	16'048.00	16'844.65	17'844.00
9610	Zinsen	-22'244.00	-22'178.05	-19'390.00
9610.34	Finanzaufwand	-22'274.00	-22'291.00	-19'420.00
9610.3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	-22'274.00	-22'291.00	-19'420.00
9610.44	Finanzertrag	30.00	112.95	30.00
9610.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	0.00	82.95	0.00
9610.4402.00	Zinsen Finanzanlagen	30.00	30.00	30.00
Operatives Ergebnis		138'132.00	263'781.87	154'982.00
Reservenveränderungen		0.00	0.00	0.00
Einlagen in Reserven		0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Reserven		0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis		138'132.00	263'781.87	154'982.00
Gesamtergebnis nach Nettoinvestitionen		154'532.00	68'565.82	39'355.00



Rechnung 2025

7100.4240.00 Wasserzinsen
Mehr Wasserverbrauch als budgetiert.

7100.4240.01 Grundgebühren
Grundgebühren sind höher ausgefallen als budgetiert aufgrund der angestiegenen Gebäudewerte (Teuerungsausgleich GV SG)



Budget 2026

7100.4240.00 Wasserzinsen
Anpassung der Einnahmen ans Jahr 2025.

7100.4240.01 Grundgebühren
Anpassung der Einnahmen ans Jahr 2025.

7100.4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter
Schätzung aufgrund der vorliegenden Kosten und -beteiligungen.

7100.4632.00 Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden (Hydranten, Löschwasser)
Wiederkehrende Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden.

9610.3401.00 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten
Kalkulierte Schuldzinsen Raiffeisenbank Muolen.

7. Investitionsrechnung 2025 / Budget 2026

Einzelkonten	Budget 2025	Rechnung 2025	Budget 2026
7100 Wasserversorgung			
7100.50 Investitionsausgaben	-24'000.00	-238'518.55	-208'000.00
7100.5030.06 Leitungssanierung Sonnenstrasse	-24'000.00	-18'050.90	0.00
7100.5030.07 Leitungssanierung Mausacker	0.00	-220'467.65	0.00
7100.5030.08 Leitungssanierung Ussestadel-Risershus	0.00	0.00	-208'000.00
7100.63 Investitionseinnahmen	40'400.00	43'302.50	92'373.00
7100.6310.00 Kantonsbeiträge (GVA)	15'200.00	12'671.00	52'473.00
7100.6320.00 Gemeindebeiträge	15'200.00	12'671.00	29'900.00
7100.6320.01 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	0.00	0.00	0.00
7100.6371.00 Anschlussgebühren	10'000.00	17'960.50	10'000.00
Nettoinvestitionen	16'400.00	-195'216.05	-115'627.00



Rechnung 2025

7100.5030.06 Leitungssanierung Sonnenstrasse
Restlichen Kosten für den Deckbelag.

7100.5030.07 Leitungssanierung Mausacker
Kosten für die Leitungssanierung Mausacker (siehe sep. Bericht).

7100.6310.00 Kantonsbeiträge GVA
Subventionsbeiträge Leitungssanierung Sonnenstrasse (wie budgetiert).

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subventionsbeiträge Leitungssanierung Sonnenstrasse (wie budgetiert).

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Mindereinnahmen und Rückzahlungen basieren jeweils auf Schätzungen.



Budget 2026

7100.5030.08 Leitungssanierung Ussestadel - Risershus
Kosten für die Leitungssanierung Ussestadel – Risershus.

7100.6310.00 Kantonsbeiträge (GVA)
Subvention Projekt Leitungssanierung Ussestadel – Risershus und Leitungssanierung Mausacker.

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subvention Projekt Leitungssanierung Ussestadel - Risershus.

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Ertrag aufgrund Bautätigkeiten (Schätzwert).

8. Bilanz

Aktiven		Bilanz per 1.1.2025	Bilanz per 31.12.2025
1	Aktiven		
10	Finanzvermögen	481'369.19	241'448.04
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	379'231.59	125'766.36
1002.00	Raiffeisenbank 12336.86 Kontokorrent	379'231.59	125'766.36
101	Forderungen	101'637.60	115'181.68
1010.00	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegen- über Dritten	5'285.05	3'678.70
1010.01	Debitoren-Sammelkonto	90'974.95	111'225.40
1014.01	Verrechnungssteuern	10.50	10.50
1015.00	Debitoren-Zahlungsausgleichkonto	4.50	-251.62
1019.00	Debitor Mehrwertsteuer	5'362.60	518.70
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
1041.00	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
107	Finanzanlagen	500.00	500.00
1070.00	Anteilschein EW Romanshorn	500.00	500.00
14	Verwaltungsvermögen	3'379'438.31	3'481'889.86
140	Sachanlagen VV	3'379'438.31	3'481'889.86
1403.01	Leitungsnetz	2'809'254.77	2'995'982.02
1404.01	Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	279'410.69	265'440.19
1406.01	Mobilien, Maschinen	0.00	0.00
1407.01	Anlagen im Bau	290'772.85	220'467.65
	Total Aktiven	3'860'807.50	3'723'337.90

8. Bilanz

Passiven		Bilanz per 1.1.2025	Bilanz per 31.12.2025
2	Passiven		
20	Fremdkapital	2'260'778.84	1'859'527.37
200	Laufende Verbindlichkeiten	40'984.54	38'617.22
2000.00	Kreditoren	40'984.54	38'617.22
2002.00	Kreditor Mehrwertsteuer	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'219'794.30	1'820'910.15
2060.00	Raiffeisenbank 783.478.145.9 Festdarlehen	350'000.00	350'000.00
2060.01	Raiffeisenbank 367.134.326.7 Festdarlehen	400'000.00	0.00
2060.02	Raiffeisenbank 968.323.437.2 Festdarlehen	600'000.00	600'000.00
2060.03	Raiffeisenbank 759.985.999.2 Festdarlehen	500'000.00	500'000.00
2060.04	Raiffeisenbank 319.081.180.1 Festdarlehen	270'000.00	270'000.00
2068.00	Passivierte Anschlussbeiträge	99'794.30	100'910.15
29	Eigenkapital	1'600'028.66	1'863'810.53
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'600'028.66	1'863'810.53
2990.00	Jahresergebnis	175'891.32	263'781.87
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'424'137.34	1'600'028.66
	Total Passiven	3'860'807.50	3'723'337.90

9. Anhang

9.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Wasserkorporation Muolen bezogen werden.

9.2 Beteiligungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2025 über keine wesentlichen Beteiligungen.

Weitere Beteiligungen ohne massgebende Beeinflussung kapitalmässig oder organisatorisch und ohne wesentliches Risiko:

- Genossenschaft EW Romanshorn, Anteilschein Nominalwert Fr. 500.–

9.3 Rückstellungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen hat per 31. Dezember 2025 keine Rückstellungen bilanziert.

9.4 Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Bestand per 1.1.2025	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2025
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'600'028.66	439'673.19	175'891.32	1'863'810.53
2990.00	Jahresergebnis	175'891.32	263'781.87	175'891.32	263'781.87
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'424'137.34	175'891.32		1'600'028.66
29	Eigenkapital	1'600'028.66	439'673.19	175'891.32	1'863'810.53

9.5 Gewährleistungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2025 über keine Eventualverbindlichkeiten.

9. Anhang

9.6 Anlagespiegel

Sachanlagen VV	Anschaffungskosten		
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.
1403.01 Leitungsnetz	3'789'407.87	283'481.75	4'072'889.62
<i>Risershus-Dorfstrasse-Sonnental</i>	1'914'504.20	0.00	1'914'504.20
<i>Mittelbergstrasse-Bahnhofstrasse</i>	29'639.50	0.00	29'639.50
<i>Almensbergerstrasse (Rössli)</i>	44'282.85	0.00	44'282.85
<i>Hueb</i>	84'173.95	0.00	84'173.95
<i>Winkensteigerstrasse</i>	42'890.30	0.00	42'890.30
<i>GWP – Druckumstellung untere Druckzone</i>	798'171.21	0.00	798'171.21
<i>Agen-Rohrenmoos-Bommerten</i>	630'241.16	0.00	630'241.16
<i>Grosswiesstrasse</i>	245'504.70	0.00	245'504.70
<i>Sonnenstrasse</i>	0.00	283'481.75	283'481.75
1403.02 Leitsystem	244'282.38	0.00	244'282.38
<i>Leitsystem (PLS)</i>	146'946.15	0.00	146'946.15
<i>Leitsystem (GWP – Druckumstellung)</i>	97'336.23	0.00	97'336.23
1404.01 Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	349'263.19	0.00	349'263.19
<i>Reservoir Muolen</i>	13'275.30	0.00	13'275.30
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	226'836.80	0.00	226'836.80
<i>Druckreduzierstation Risershus</i>	20'642.72	0.00	20'642.72
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	88'508.37	0.00	88'508.37
1406.01 Mobilien, Maschinen	29'086.22	0.00	29'086.22
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	20'717.71	0.00	20'717.71
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	8'368.51	0.00	8'368.51
1407.01 Anlagen im Bau	290'772.85	-70'305.20	220'467.65
<i>Leitungssanierung Sonnenstrasse</i>	290'772.85	-290'772.85	0.00
<i>Leitungssanierung Mausacker</i>	0.00	220'467.65	220'467.65
Total	4'702'812.51	213'176.55	4'915'989.06
Anschlussgebühren			
2068.00 Anschlussgebühren	150'486.15	17'960.50	168'446.65
<i>Anschlussgebühren 2019</i>	42'851.15	0.00	42'851.15
<i>Anschlussgebühren 2020</i>	4'812.45	0.00	4'812.45
<i>Anschlussgebühren 2021</i>	23'451.00	0.00	23'451.00
<i>Anschlussgebühren 2022</i>	23'245.50	0.00	23'245.50
<i>Anschlussgebühren 2023</i>	6'083.60	0.00	6'083.60
<i>Anschlussgebühren 2024</i>	50'042.45	0.00	50'042.45
<i>Anschlussgebühren 2025</i>	0.00	17'960.50	17'960.50
Total	150'486.15	17'960.50	168'446.65

Stand per 01.01. (-)	Kumulierte Abschreibungen			Stand per 31.12.	Buchwert Stand per 31.12.
	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglied. (+/-)		
-980'153.10	-96'754.50	0.00	0.00	-1'076'907.60	2'995'982.02
-742'354.95	-43'412.95	0.00	0.00	-785'767.90	1'128'736.30
-8'076.80	-695.60	0.00	0.00	-8'772.40	20'867.10
-9'975.20	-1'072.10	0.00	0.00	-11'047.30	33'235.55
-19'470.85	-2'021.95	0.00	0.00	-21'492.80	62'681.15
-8'050.10	-1'055.75	0.00	0.00	-9'105.85	33'784.45
-148'437.90	-19'515.45	0.00	0.00	-167'953.35	630'217.86
-31'512.10	-15'756.05	0.00	0.00	-47'268.15	582'973.01
-12'275.20	-6'137.60	0.00	0.00	-18'412.80	227'091.90
0.00	-7'087.05	0.00	0.00	-7'087.05	276'394.70
-244'282.38	0.00	0.00	0.00	-244'282.38	0.00
-146'946.15	0.00	0.00	0.00	-146'946.15	0.00
-97'336.23	0.00	0.00	0.00	-97'336.23	0.00
-69'852.50	-13'970.50	0.00	0.00	-83'823.00	265'440.19
-2'655.00	-531.00	0.00	0.00	-3'186.00	10'089.30
-45'367.25	-9'073.45	0.00	0.00	-54'440.70	172'396.10
-4'128.50	-825.70	0.00	0.00	-4'954.20	15'688.52
-17'701.75	-3'540.35	0.00	0.00	-21'242.10	67'266.27
-29'086.22	0.00	0.00	0.00	-29'086.22	0.00
-20'717.71	0.00	0.00	0.00	-20'717.71	0.00
-8'368.51	0.00	0.00	0.00	-8'368.51	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	220'467.65
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	220'467.65
-1'323'374.20	-110'725.00	0.00	0.00	-1'434'099.20	3'481'889.86
-50'691.85	-16'844.65	0.00	0.00	-67'536.50	100'910.15
-25'710.60	-4'285.10	0.00	0.00	-29'995.70	12'855.45
-2'406.25	-481.25	0.00	0.00	-2'887.50	1'924.95
-9'380.40	-2'345.10	0.00	0.00	-11'725.50	11'725.50
-6'973.65	-2'324.55	0.00	0.00	-9'298.20	13'947.30
-1'216.70	-608.35	0.00	0.00	-1'825.05	4'258.55
-5'004.25	-5'004.25	0.00	0.00	-10'008.50	40'033.95
0.00	-1'796.05	0.00	0.00	-1'796.05	16'164.45
-50'691.85	-16'844.65	0.00	0.00	-67'536.50	100'910.15

9. Anhang

9.7 Liegenschaftsverzeichnis

G-Nr.	Vers-Nr.	Lage, Objekt	Fläche m ²	Neuwert	Zeitwert
Gemeinde Muolen					
116	315	Winkensteig Gebäudegrundfläche, Wiese	2'263	50'000	32'000
186	940	Obergrünenstein Quellwasserpumpwerk (Brunnenwiese)	3'400	50'000	50'000
198	487	Rütiholz Gebäudegrundfläche, Wiese	265	201'000	130'000
736	585	Winkensteig Wiese	823	36'000	21'000
86	904	Risershus Druckreduzierstation		80'000	80'000
908	545	Sonnental Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese	158	88'000	66'000
	747	Neugut		48'000	
Gemeinde Häggenschwil					
544	479	Häggen Pumpwerk	100	49'000	31'000
343	708	Agen Reservoir	5'275	54'000	35'000
Gemeinde Amriswil					
		Oberau Pumpwerk Verteiler: Stadt Bischofszell 63% WK Muolen 37%			

10. Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Bürgerschaft der Wasserkorporation Muolen

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen wurden die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2025 sowie den Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2026 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht diese zu prüfen und zu beurteilen.

Durch die BDO AG wurden die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner wurde die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Wir als GPK prüften den Antrag des Rates über das Budget des Rechnungsjahres 2026 und haben die Protokolle des Verwaltungsrates eingesehen. Wir sind der Auffassung, dass die Prüfungen durch die BDO AG und durch uns eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über das Budget 2026 den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund der Prüfungstätigkeit durch die BDO AG und durch uns stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2025 der Wasserkorporation Muolen sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2026 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und der Rechnungsführerin Carmen Räss für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Muolen, 23. Februar 2026

Die Geschäftsprüfungskommission

René Stadelmann

Martina Würth

11. Informationen zum Trinkwasser der WK Muolen

Versorgte Einwohner 1404 (Stand 01.01.2026)

Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen, so weit untersucht, innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Chemische Beurteilung

Gesamthärte 22.5° - 39.9°fH (hart)

Gesamthärte kann nach unten abweichen (abhängig vom Anteil des Seewassers)

Nitrat: 14 – 19 mg pro Liter

Der Grenzwert liegt bei 40mg pro Liter.

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Behandlung des Wassers

Quell- und Grundwasser: Entkeimung durch UV.

Besonderes

Wasser stand jederzeit in genügender Menge und Qualität bereit.

Es wurden 7 Wasserproben mikrobiologisch und 7 Proben chemisch untersucht.

Im Rahmen des Grundwasser-Untersuchungs-Programms der kantonalen Stellen AFU und AVSV, wurden 187 Parameter analysiert.

Die WKM arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System HACCP des SVGW.

Weitere Auskünfte:

Jasmin Oosthuysen, Präsidentin

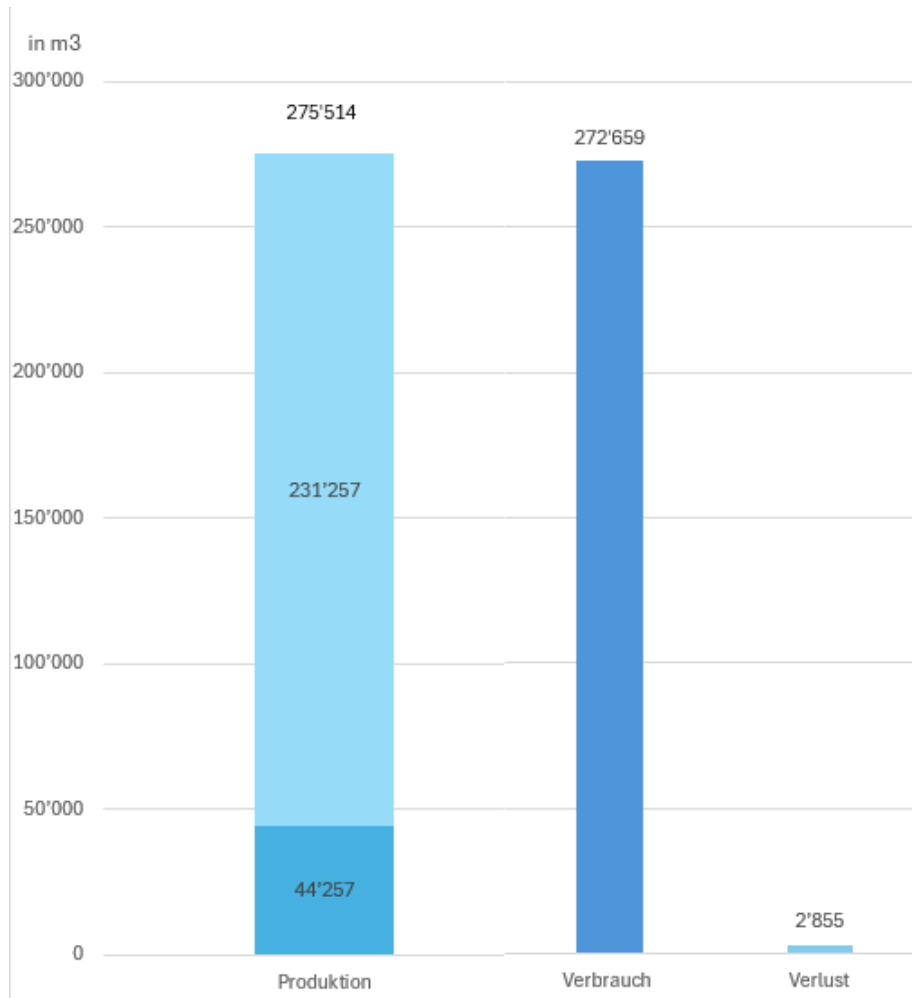
Sonnentalweg 9, 9313 Muolen, Telefon 078 642 28 54, E-Mail: j.oosthuysen@wk-muolen.ch

Marcel Baumann, Wasserwart, Telefon 079 560 63 03, E-Mail: m.baumann@wk-muolen.ch

www.wk-muolen.ch

12. Wasserproduktion, Wasserverbrauch und Wasserverlust

Im folgenden Diagramm sind die Wasserproduktion, der Wasserverbrauch und Wasserverlust vom Jahr 2025 ersichtlich:



Im vergangenen Jahr hat die WKM in allen Fassungen 275'514 m³ Wasser produziert, davon 44'257 m³ in der Oberau und 231'257 m³ in den restlichen Fassungen.

Der Verbrauch im letzten Jahr lag bei 272'659 m³.

Die Differenz zwischen der Produktion und dem Verbrauch ist zum Teil in den Reservoirs gespeichert oder fließt durchs Leitungsnetz.

Der Wasserverlust liegt bei rund 2'855 m³. Diese Menge wurde bei Feuerwehreinsätzen resp. -übungen und Netz- und Hydrantenspülungen verwendet. Das restliche Wasser davon ging bei Rohrbrüchen verloren. Erfreulicherweise ist dies eine kleine Menge an Wasserverlust.

Notizen